

Transkription von Testament HLK 1355a

Ort, Datierung: Lübeck, 1355-04-27

Signatur: Stadtarchiv Hansestadt Lübeck, Testamente 4,20

JN godes name(n) ame(n) ,¹ Na der bort vnser heren Dusent Jar vn(de) dre hundert vn(de) in deme viue / vn(de) viftegesten iare Des mandaghes na svnte marcus daghe So do ich egghert luchtemeker min / testamente aldus To deme ersten gheue ich vnser vrowen viij sol(idus) , Jte(m) so gheue svnte [mathias] ² / to deme dome viij sol(idus) , Jte(m) so gheue ich svnte Jacope iiij sol(idus) . , Jte(m) so gheue ich svnte clemente / iiij sol(idus) . , Jte(m) so gheue ich deme hilghen gheyste iij m(a)r(k) wente is dat sake dat ich egghert lichte=/mekere , sterue so heft min wif den wilkore wer se wil in den hilgen gheyst eder nicht wen / kumt se in den hilghen gheyst to eyner sust(er) so hebbet de dre m(a)r(k) nene macht , Jte(m) so gheue ich / mime wiue³ beken al min gūt bouen de schult . bedden kannen . gropen . dat si in weliken gude dat [...] / Dit hebbe ich ere gheuen bi sunt . vn(de) bi wol macht . vn(de) dat sulue heft se mi weder gheuen . wer / dat se er storue er ich , Des hebbe ich ere vormu(n)dere settet , To deme ersten [van vlsen]** / vn(de) sweder warendorpe . vn(de) Johan rasseborghe . vn(de) herman smilowen minen vedderen , Jte(m) so ghe=ue ich mime vedderen herman smilowen al min resschop to lichte werke vn(de) al mine horne de / nicht rede maket sint Des sette ich minen vedderen herman smilowen mime wiue to arbeyde / to aldem reden werke .dat dar is wat he arbeydet an deme werke . dar scal se eme gheuen / af jo den dridden penni(n)gh . Des sint dit de tughe her Johan wittenborch . vn(de) her tydeman sto/kelejt . De rat heren

¹ da q-ähnliche Symbol wird im folgenden als Satzzeichen gelesen, da es sich offensichtlich um keine Abbreuiatur, sondern ein Gliederungszeichen handelt

² hier wie an anderen Stellen unleserlich durch stark verblaßte Schrift

³ über der Zeile eingetragen